

УДК 82-95 (22.07)

Рецензия на: *Арсений (Соколов), игум.* Пророк и блудница. Комментарий к 1–3 главам книги Пророка Осии. М.: ББИ, 2016. X, 141 с. ISBN 978-5-89647-352-7

В последние годы все чаще появляются новые монографии, посвященные экзегезе библейских книг, а также учебные пособия по Новому и Ветхому Завету. Все это свидетельствует о возрождении отечественной библеистики. Сами монографии существенно отличаются по научным задачам, методам и отношению к церковной традиции, очевидна необходимость их оценки и пригодности для церковной науки. Несомненно, что возрождение отечественной библеистики немислимо не только без качественных исследований библейских книг и новых учебных пособий, но также без их вдумчивого анализа на страницах периодических церковных изданий.

Имя игумена Арсения (Соколова) хорошо знакомо отечественному читателю, интересующемуся Священным Писанием. Автор рецензируемой книги — выпускник библейского отделения МДА и Общецерковной аспирантуры и докторантуры (ОЦАД), доктор богословия, участник отечественных и зарубежных богословских конференций, автор нескольких монографий по библеистике: «Книга Иисуса Навина»¹, «Книга пророка Амоса»², а также целого ряда статей «Буква и дух»³ и интернет-публикаций на портале Богослов.ру. Без преувеличения, по количеству и качеству опубликованных монографий и статей отца Арсения можно считать одним из ведущих отечественных библеистов. Кроме того, среди тружеников церковной науки он занимает особое положение, поскольку в течение ряда лет служил в европейских приходах Русской Православной Церкви Португалии

¹ Арсений (Соколов), иером. 2005.

² Арсений (Соколов), игум. 2012а.

³ Арсений (Соколов), игум. 2016b.

и Испании, последнее место его служения — Бейрут в Ливане. За эти годы он лично познакомился с современными западными библейскими школами и их представителями. В своих монографиях и статьях отец Арсений выступает как сложившийся ученый с собственной методологией и исследовательскими интересами, каждая его новая публикация становится событием.

В 2016 г. издательством Библейского богословского института апостола Андрея (ББИ) была опубликована новая работа игумена Арсения «Пророк и блудница», представляющая собой историко-филологический комментарий к 1–3 главам книги пророка Осии. Объем этой монографии — сто сорок страниц. Пророческая письменность Ветхого Завета — одно из исследовательских направлений игумена Арсения, его последние выступления на конференциях и ряд публикаций посвящены изучению книг Двенадцати Малых пророков⁴. Новую монографию отца Арсения следует рассматривать как продолжение его работы над книгами Двенадцати Малых пророков, поскольку первым шагом в изучении этого корпуса текстов стала его докторская диссертация (2012), посвященная книге пророка Амоса — старшего современника Осии.

Нужно отметить, что книга пророка Осии привлекает к себе особое внимание исследователей, она имеет сюжет, сообщающий биографические подробности о жизни автора. Это не характерно для остальных книг данного корпуса, основное содержание которых — пророческие речи. Исключение в этом отношении составляет книга пророка Ионы. Биографический материал о жизни пророка Осии содержится в первых трех главах его книги, которые и стали предметом экзегетического разбора отца Арсения. Кроме того, сюжет избранных для экзегезы глав имеет определенную «скандальность» (выражение игумена Арсения. — М. С.), поскольку повествует об исполнении пророком Божьего повеления:

⁴ Арсений (Соколов), игум. 2012а; статьи: Арсений (Соколов), игум. 2012б; Арсений (Соколов), игум. 2014, а также: Арсений (Соколов), игум. 2016б.

взять в жены блудницу и родить от нее детей (Ос. 1, 2), что, конечно же, требует объяснения.

Традиционно книгу пророка Осии делят на две части: символическую (1–3 главы) и пророческую (4–14 главы)⁵. Характер этих частей сильно различается, поэтому некоторые из исследователей полагают, что у них разные авторы.

Необходимо отметить, что в отечественной дореволюционной библеистике книга пророка Осии была изучена достаточно хорошо⁶. Среди указанных исследований особенно следует выделить труд В. С. Яворского, поскольку он совпадает по замыслу (экзегеза первых трех глав книги пророка Осии) с комментарием игумена Арсения.

Приступая к анализу названного комментария, прежде всего хочется обратить внимание на его название — «Пророк и блудница». Строго говоря, для научного исследования данное именование несколько неожиданно. Можно предположить, что оно, как и оформление книги (символический рисунок, нуждающийся в авторском комментарии), — это определенный миссионерский шаг автора и издателей, рассчитанный на пробуждение читательского интереса.

Экзегезу первых глав книги пророка Осии игумен Арсений предварил основательным экскурсом в историю Израиля (с. 1–23). Исторический обзор Северного (Израильского) царства и его главного врага — Ассирийской державы в период с X по VIII в. до Р. Х. вводит читателя в политический, социальный и религиозный контексты эпохи, без которых невозможно правильно понять пророческую весть Осии.

Игумен Арсений отмечает особую роль пророков Северного царства — Ильи, Елисея, Амоса и Осии — в формировании пророческого движения. Именно Северное царство, по его мнению, является родиной ветхозаветного профетизма (с. 24–26).

⁵ Э. Ценгер предлагает деление на три части: 1–3; 4–11; 12–14. См.: Ценгер 2008. С. 682–686.

⁶ См.: Палладий (Пьянков), еп. 1872; Бродович 1901; Яворский 1903.

Свой комментарий отец Арсений разделил на пять частей:

Надписание. 1, 1–2а;

Странный брак, странные дети. 1, 2в–9;

Грядущее спасение. 1, 10–2,1;

Расторгнутый и восстановленный Завет. 2, 2–23;

Цена примирения. 3, 1–5.

Указанные названия, по сути, представляют собой вариант авторской интерпретации первых трех глав книги Осии. Специфика комментария состоит в стремлении представить комплексный подход к библейскому тексту, что достигается филологическим анализом Масоретского текста, цитированием экзегезы святых отцов, иудейской экзегезы — Таргума, современных библеистов: отечественных — протоиерея Геннадия Фаста, итальянских и испанских ученых — Луиса Алонсо Шёкеля, Хосе-Луиса Сикре Диаса, Альберто Мело, Рицци и Карбоне, сравнением различных библейских переводов. Такой метод позволяет читателю познакомиться с существующими вариантами интерпретации текста. Необходимо отметить, что такой подход к библейскому тексту свойствен также комментариям учителя и духовного наставника игумена Арсения — протоиерея Геннадия Фаста⁷. Для уточнения смысла фразы отец Арсений часто обращается не только к Масоретскому тексту, но и к греческому (LXX), и арамейскому (Таргуму Йонатана) переводам книги Осии. По ходу комментария он цитирует не только Синодальный перевод, но и другие: дореволюционные — П. А. Юнгера, архимандрита Макария (Глухарева), из современных — А. С. Десницкого, М. П. Кулакова.

При чтении комментария очевидны не только мастерское владение автором методами библейской экзегезы, но и его личная увлеченность темой, что, безусловно, передается читателю.

⁷ См.: Фаст Г., прот. 2000; Фаст Г., прот. 2009; Фаст Г., прот. 2014.

Важная особенность данного комментария — стремление рассмотреть книгу Осии в контексте всего корпуса Двенадцати Малых пророков, который, по мнению отца Арсения, является единым сочинением с элементами общего редакторского замысла и со своим богословием истории (с. 50). Согласно отцу Арсению, собрание книг Двенадцати Малых пророков претерпело редакторскую обработку, на что указывает появление эпилогов в книгах Иоила, Амоса, Авдия, Софонии и Аггея, окончательную же форму оно приобрело не ранее IV в. до Р. Х. (с. 51).

Невозможно понять смысл книги пророка Осии, не зная о значении супружеской метафоры в Ветхом Завете. Важнейшая тема библейского богословия — Завет между Богом и народом Израиля — в пророческих книгах часто представлен в символическом виде как супружеские отношения, где Господь — супруг/ жених, а израильский народ — супруга/ невеста⁸. Важность правильного понимания библейских метафор хорошо осознается современными отечественными библеистами. Специально значению супружеской метафоры в пророческих книгах посвящена диссертация выпускника библейского отделения МДА иерея Иоанна Кристева «Брак как метафора Завета в книгах ветхозаветных пророков»⁹. Религиозная жизнь десяти колен, населявших Северное царство (930–722 гг. до Р. Х.), изобилует примерами уклонения от почитания единого Бога и служения другим богам, конкретно финикийскому богу дождя Ваалу¹⁰. Измена Израиля единому Богу изображается пророками как блуд (*ивр.* זָנַחַתִּים)¹¹. Именно эту тему раскрывает сюжет первых трех глав книги пророка Осии: его брак с блудницей Гомерь, по замыслу Божию, должен указывать на любовь Бога к Израилю несмотря на неверность еврейского народа Синайскому завету. По мнению отца Арсения, именно пророк Осия

⁸ Кроме Осии 1–3, см.: Ис. 54, 1–8; Иез. 16; Иер. 2, 1–3.

⁹ См. также: Кристев И., свящ. 2015.

¹⁰ 3 Цар. 13 — 4 Цар. 17.

¹¹ Иер. 3, 1–13; Иез. 16; Ос. 1–3.

первым применил супружескую метафору для обличения израильтян в духовной измене Господу¹².

В главе «Странный брак, странные дети» (1: 2b–9) игумен Арсений подробно останавливается на толковании различными экзегетами повеления Бога Осии — взять в жены блудницу Гомерь и родить от нее детей блуда (Ос. 1, 2). Он, как и другие толкователи пророческой книги, задается вопросом: было ли оно в действительности исполнено или это лишь аллегория? Следует заметить, что это один из ключевых вопросов экзегезы данного сюжета. Исследователи рассуждают, как объяснить данное повеление Божие и его исполнение пророком с нравственной точки зрения¹³.

Игумен Арсений приводит три варианта существующих интерпретаций брака Осии с блудницей:

- 1) Гомерь была неверной женой Осии, и в таком случае пророк пережил личную семейную трагедию — измену собственной жены¹⁴;
- 2) пророк женился на продажной женщине или культовой проститутке;
- 3) это лишь литературный прием, и в реальности этого эпизода не было в личной жизни пророка¹⁵.

Согласно свидетельству И. Бродовича, большинство комментаторов XIX в. придерживалось аллегорического понимания брака Осии с Гомерью¹⁶.

¹² Арсений (Соколов), игум. 2016b. С. 105.

¹³ В. С. Яворский посвятил этому вопросу целое приложение. Яворский 1903. С. 205–225; см. также: Бродович 1901. С. 8; Мень А., прот. 2003. С. 331–336; Шмаина-Великанова 2010. С. 77–81.

¹⁴ Этой интерпретации придерживался прот. А. Мень. (Мень А., прот. 2003. С. 331–336).

¹⁵ Арсений (Соколов), игум. 2016a. С. 35–35.

¹⁶ Бродович 1901. С. 7.

Игумен Арсений полагает, что исполнение пророком данного повеления — реальность. Он отмечает, что большинство современных авторов видят в женитьбе Осии реальное событие¹⁷.

Очевидно, что имена детей Осии — первый сын Изреель, дочь Лорухами (Непомилованная), второй сын Лоами (Не мой народ) — имеют символическое значение¹⁸. Как полагает игумен Арсений, имя первенца Осии содержит божественную угрозу всему Израилю: Бог пошлет своему народу такую же кровавую казнь, на какую израильский царь Иуй обрек потомков прежней династии, родоначальником которой был Амврий¹⁹. Кроме того, Изреель — это место, где по повелению нечестивой Иезавели был убит невинный Навуфей²⁰. Имя дочери Осии, «Непомилованная», согласно церковным комментаторам, указывает на близость ассирийского плена, когда весь израильский народ будет переселен и рассеян. Примечательно, что, предсказывая наказание Северному царству, Господь через пророка возвещает спасение Южному — Иудейскому²¹. Имя второго сына Осии, «Не мой народ», должно свидетельствовать о разрыве отношений Бога с избранным народом, о его отверженности.

Таким образом, в этой части книги жителям Северного царства предсказывается грядущий Суд Божий, потому что Сам Господь отказывается считать их народом Божиим: «*Вы не Мой народ*» (с. 55). Игумен Арсений справедливо замечает, что во время исхода из Египта Бог назвал евреев «*Мой народ* (אֲמִי амми)»²², теперь же большая часть этого народа — десять северных колен — перестала быть Его народом. Итак, имя второго сына пророка символизирует конец Завета для жителей Северного царства.

¹⁷ Арсений (Соколов), игум. 2016а. С. 32.

¹⁸ Символические имена своим детям давал и другой пророк — Исайя (Ис. 7, 3; 8, 3–4).

¹⁹ См. 4 Цар. 9–10.

²⁰ См. 3 Цар. 21.

²¹ Ос. 1, 7.

²² Исх. 3, 7; 10; 5, 1; 7, 4, 16; 8, 1.

Однако в следующем отрывке²³, который игумен Арсений назвал «Грядущее спасение», Господь через пророка вслед за наказанием возвещает помилование: «*Говорите братьям вашим: “Мой народ” и сестрам вашим: “Помилованная”*». Кроме того, пророк предсказывает чудесное умножение сынов Израилевых, как песок морской и даже объединение двух царств (Северного — Израильского и Южного — Иудейского). Как мы знаем, эти слова пророка в истории Израиля не исполнились, однако для христианских толкователей: прп. Ефрема, блж. Иеронима, свт. Григория Богослова и Кирилла Александрийского — это пророчество об объединении иудеев и израильтян под одной главой исполнилось во дни Господа Иисуса Христа, Собравшего в единую Церковь иудеев и язычников (с. 65—67). Данная интерпретация устраняет всю трудность истолкования этого пророчества. Изменение имен детей пророка на противоположные, очевидно, указывает на восстановление отношений Господа с народом Израиля.

В следующем отрывке — «Расторгнутый и восстановленный Завет»²⁴ — игумен Арсений разделил речь пророка на две части: 2, 2—13 и 2, 14—23. В первой части пророк говорит о расторжении брака с Гомерью по причине ее неверности, что символизирует расторжение Богом Завета с Израилем, а во второй — об обручении (о восстановлении Завета). По мнению комментаторов, этот отрывок свидетельствует об удивительной любви Господа к Своему народу. Неверная жена, не нашедшая своих любовников, решает вернуться к своему первому мужу²⁵, а муж ждет этого,

²³ Ос. 1, 10 — 2, 1. Эти стихи, получившие в библейской науке название «отрывок обетований», обладают очевидной целостностью и завершенностью, однако в переводе Семидесяти они разделены на две главы: 1, 10, 11 и 2, 1, в Масоретском тексте они соединены и отнесены ко второй главе (2, 1—3). В. С. Яворский указывал на неправильность деления этого отрывка в LXX и в Синодальном переводе, предпочитая масоретский вариант (Яворский 1903. С. 90).

²⁴ Ос. 2, 2—23.

²⁵ Ос. 2, 7.8.

он готов простить ей измену. Игумен Арсений замечательно указывает на связь этого сюжета с притчей о блудном сыне в Евангелии от Луки: «И в метафоре Осии, и в притче Луки главный персонаж — тот, кто ждет этого возвращения (у Осии — муж, у Луки — отец). И метафора Осии, и притча Луки — об одном и том же: о милосердии Божьем, о Его всепрощении и готовности восстановить прежние отношения, несмотря на, казалось бы, полную невозможность этого восстановления»²⁶. Во второй части говорится о восстановлении Завета, которое символически изображается как обручение. Это новое обручение Израиля с Богом, замечает игумен Арсений, понимается святыми отцами как начало мессианской эры — эры правды и суда, благодати и милосердия²⁷.

В последней части, которую игумен Арсений назвал «Цена примирения»²⁸, вновь звучит повеление Божие: «*Иди еще и полюби женщину, любимую, но прелюбодействующую, подобно тому, как любит Господь сынов Израилевых, а они обращаются к другим богам*»²⁹. Игумен Арсений справедливо замечает, что это повеление может смутить читателя. Действительно, если неверная жена прощена мужем и союз восстановлен, как можно объяснить данное повеление? Некоторые из комментаторов (блж. Иероним, свт. Кирилл Александрийский) предполагали, что здесь речь идет уже о другой женщине. Однако игумен Арсений убедительно показывает, что женщина в первой и третьей главах — одна, при этом он приводит убедительный аргумент Альберто Мелло: если личная жизнь пророка иллюстрирует верность Бога в противоположность неверности Израиля, то зачем бы пророку иметь двух женщин?³⁰ Вероятно, что в третьей главе

²⁶ Арсений (Соколов), игум. 2016а. С. 86–87.

²⁷ Там же. С. 117.

²⁸ Ос. 3, 1–5.

²⁹ Ос. 3, 1.

³⁰ Арсений (Соколов), игум. 2016а. С. 126. Данный аргумент, принадлежащий Ж. Шарп (Sharpe 1884), приводит в своем исследовании и В. С. Яворский (Яворский 1903. С. 201).

говорится о том же самом символическом действии, что и в первой, но с некоторым уточнением. Пророк приобретает эту женщину за пятнадцать сребреников (цена раба или рабыни), возможно, выкупая ее из рабства. Хотя она остается в его доме, он не сближается с ней, что, согласно Божественному замыслу, должно символизировать утрату израильским народом: царя, жертвенника, эфода, то есть грядущий ассирийский плен.

Далее, пророк вновь предсказывает обращение Израиля к Богу и обретение народом своего царя Давида³¹. Игумен Арсений ставит законный вопрос: каким образом исполнилось это обетование, если, как мы знаем из истории, десять колен, составлявшие некогда Израильское царство, рассеялись?³² Многие современные библеисты считают стихи 3, 4–5 позднейшим добавлением неизвестного иудейского автора эпохи вавилонского плена, но сам игумен Арсений придерживается точки зрения, что весь текст 3, 4–5, за исключением слов: «...и Давида, царя своего», принадлежит израильскому, а не иудейскому автору³³. Он полагает, что слова об обращении и возвращении Израильского народа к Богу не исполнились по вине самих же израильтян, как не исполнилось пророчество Ионы о скорой гибели Ниневии. «Видимо, Господь отменил то, что сказал о нем (Израиле) через своего пророка Осию», — заключает отец Арсений³⁴.

По мнению церковных комментаторов (свт. Кирилла Александрийского, блж. Августина и блж. Иеронима), этот отрывок 3, 4–5 представляет собой мессианское обетование, которое исполнилось на Христе³⁵.

Завершая обзор новой книги игумена Арсения, нужно отметить, следующую ее особенность — гармоничное сочетание научного подхода

³¹ Ос. 3, 5.

³² Яворский 1903. С. 201.

³³ Там же. С. 137.

³⁴ Там же. С. 138.

³⁵ Там же. С. 140.

с живостью изложения, что делает чтение увлекательным и способствует приобщению читателей к библейской традиции и церковной экзегезе.

Отмечая несомненные достоинства комментария отца Арсения, хочется сделать лишь одно замечание рекомендательного характера: на наш взгляд, не вполне достаточное внимание было уделено отечественным исследованиям книги Осии — И. Бродовича (1901) и В. С. Яворского (1903).

М. А. Скобелев

БИБЛИОГРАФИЯ

- Арсений (Соколов), иером. 2005 — *Арсений (Соколов), иером.* Книга Иисуса Навина. М., 2005. [*Arsenius (Sokolov), hieromonk.* Kniga Iisusa Navina (Book of Joshua). Moscow, 2005.]
- Арсений (Соколов), игум. 2012а — *Арсений (Соколов), игум.* Книга пророка Амоса. М., 2012. [*Arsenius (Sokolov), hieromonk.* Kniga proroka Amosa (Book of the prophet Amos). Moscow, 2012.]
- Арсений (Соколов), игум. 2012б — *Арсений (Соколов), игум.* Единство книги Двенадцати пророков // Страницы: богословие, культура, образование. 2012. № 16 (1). С. 3–12. [*Arsenius (Sokolov), hegumen.* Edinstvo knigi Dvenadtsati prorokov (The unity of the book of the Twelve Prophets) // Stranitsy: bogoslovie, kul'tura, obrazovanie (Pages: theology, culture, education). 2012. № 16 (1). P. 3–12.]
- Арсений (Соколов), игум. 2014 — *Арсений (Соколов), игум.* Жанровое многообразие пророческих текстов // Страницы: богословие, культура, образование. 2014. № 18 (2). С. 163–179. [*Arsenius (Sokolov), hegumen.* Zhanrovoe mnogoobrazie prorocheskikh tekstov (Genre variety of prophetic texts) // Stranitsy: bogoslovie, kul'tura, obrazovanie (Pages: theology, culture, education). 2014. № 18 (2). P. 163–179.]
- Арсений (Соколов), игум. 2016а — *Арсений (Соколов), игум.* Пророк и блудница. Комментарий к 1–3 главам книги пророка Осии. М., 2016. [*Arsenius (Sokolov), hegumen.* Prorok i bludnitsa. Kommentarii k 1–3 glavam knigi proroka Osii (Prophet and harlot. Commentary to the 1–3 chapters of the book of the prophet Hosea). Moscow, 2016.]
- Арсений (Соколов), игум. 2016б — *Арсений (Соколов), игум.* Буква и дух. Бейрут, 2016. [*Arsenius (Sokolov), hegumen.* Bukva i Dukh (Letter and spirit). Beirut, 2016.]

- Бродович 1901 — *Бродович И.* Книга пророка Осии: введение в экзегезис. К., 1901. [Brodovich I. Kniga proroka Osii: vvedenie v ekzegezis (The Book of Hosea: An Introduction to Exegesis). Kiev, 1901.]
- Кристов И., свящ. 2015 — *Кристов И., свящ.* Роль метафоры в интерпретации Священного Писания // Сборник трудов кафедры Библистики Московской духовной академии № 2. М. — Сергиев Посад, 2015. С. 90–112. [Kristev I., priest. Rol' metafory v interpretatsii Sviashchennogo Pisanii (The role of the metaphor in the interpretation of Scripture) // Sbornik trudov kafedry Bibleistiki Moskovskoi dukhovnoi akademii № 2 (Collected Works of the Department of Biblical Studies of the Moscow Theological Academy № 2). Moscow — Sergiev Posad, 2015. P. 90–112.]
- Мень А., прот. 2003 — *Мень А., прот.* Исагогика: курс по изучению Священного Писания. Ветхий Завет. М., 2003. [Men' A., archpriest. Isagogika: kurs po izucheniiu Sviashchennogo Pisanii. Vekhii Zavet (Isagogy: a course on the study of Holy Scripture. Old Testament). Moscow, 2003.]
- Палладий (Пьянков), еп. 1872 — *Палладий (Пьянков), еп.* Толкование на святых пророков Осию и Иоюля. Вятка, 1872. [Palladius (P'iankov), bishop. Tolkovanie na sviatykh prorokov Osiiu i Ioilia (Interpretation of the holy prophets Hosea and Joel). Viatka, 1872.]
- Фаст Г., прот. 2000 — *Фаст Г., прот.* Толкование на Песнь песней. Красноярск, 2000. [Fast G., archpriest. Tolkovanie na Pesn' pesnei (Interpretation on the Song of Songs). Krasnoyarsk, 2000.]
- Фаст Г., прот. 2009 — *Фаст Г., прот.* Толкование на Экклесиаст. Красноярск, 2009. [Fast G., archpriest. Tolkovanie na Ekklesiast (Interpretation of Ecclesiastes). Krasnoyarsk, 2009.]
- Фаст Г., прот. 2014 — *Фаст Г., прот.* Толкование на книгу пророка Аввакума или опыт библейской теодицеи. К., 2014. [Fast G., archpriest. Tolkovanie na knigu proroka Avvakuma ili opyt bibleiskoi teoditsei (Interpretation of the Book of the Prophet Habakkuk or the experience of Biblical theodicy). Kiev, 2014.]
- Ценгер 2008 — Введение в Ветхий Завет / Под ред. Э. Ценгера. М., 2008. [Vvedenie v Vekhii Zavet (Introduction to the New Testament) / Pod redaktsiei E. Zengera. Moscow, 2008.]
- Шмаина-Великанова 2010 — *Шмаина-Великанова А. И.* Книга Руфи как символическая повесть. М., 2010. [Shmaina-Velikanova A. I. Kniga Rufi kak simvolicheskaiia povest' (The Book of Ruth as a symbolic tale). Moscow, 2010.]

РЕЦЕНЗИЯ М. А. СКОБЕЛЕВА

- Яворский 1903 — *Яворский В. С.* Символические действия пророка Осии. Сергиев Посад, 1903. [*Iavorskii V. S.* Simvolicheskie deistviia proroka Osii (The symbolic actions of the prophet Hosea). Sergiev Posad, 1903.]
- Sharpe 1884 — *Sharpe J.* Notes and dissertations upon the prophecy of Hosea. Cambridge, 1884.